



# COVID-19

## DEPARTMENT EO AN ĀJMOUR ILO HAWAII

### KÖMMEĻĒLE KO KÖN PĀD EPAAKE AK IPPĀN JUÖN ARMEJ EWÖR AN NAÑINMEJ IN COVID-19

**Pād epaake ak ippān** ej meļeļein jabdewōt iaan men kein ijin ilal:

- Jokwe ilo ejja mweo wōt ippān armej eo enañinmej in COVID-19
- Pād 6 ne epaake juōn armej enañinmej in COVID-19 ilowaan 24-awa iumwin total in 15 minit ak lōñļok
- Kauki ak lale juōn armej enañinmej in COVID-19
- Pād ijo ejejļoteļok im epaake men ko rej diwōjtok ak kätok jen ilowaan armej eo enañinmej in COVID-19 (waanjoñak, eaar pokpok waj ñan kwe, mejenmaik doon, men ko jet)

**Kepaak ak kūrļok taktō eo aṃ ak jikin taktō eo aṃ<sup>¶</sup> bwe kwōn etal in teej in COVID-19:**

- E positive result in teej eo: COVID-19 case im ejako ke kwōj juon eo ej “pād epaake ak ippān”  
Pād wōt mweo iṃōm iumwin 10 raan im make jāäk in lale ñe ewōr aṃ nañinmej
- E negative result in teej eo: Kwaar jab bōk nañinmej in COVID-19 ilo iien eo kwaar teej  
Kwōj maroñ wōt naaj bōk nañinmej in COVID-19  
Aikuj pād wōt make iaam ilowaan em iumwin töre in ej waļok ijin ilal

**Pād wōt mweo iṃōm (quarantine)**

- **Ro ilo mweo im ejjelok aer nañinmej im rej pād epaake ak ippān (jokwe ilo juōn wōt em; peddo etal im pād epaake ak ippān armej eo enañinmej in COVID-19):** Pād wōt mweo iṃōm iumwin 10 raan<sup>§</sup> ālikin an armej eo enañinmej in COVID-19 rōļok jen an aikuj pād makeļok iaan.
- **Ro im rejjab jokwe mweo ippān ak raar pād epaake ak ippān im rejjab nañinmej (rejjab jokwe ippān armej ro renañinmej in COVID-19):** Pād wōt mweo iṃōm iumwin 10 raan<sup>§</sup> ālikin raan eo āliktata in aṃ kar pād epaake ak ippān armej eo enañinmej in COVID-19). **Baamle eo aṃ/riṃwewo iṃōm rej pād epaake ak ippam rejjab aikuj pād wōt mweo iṃōmi, ijellokin ñe teej eo aṃ e positive ak er aolep renañinmej.**

**Ñan ro rej jokwe mweo iṃōm im ro rejjab jokwe mweo iṃōm me kwaar epaake ak pād ippāer, ilo töre in kwōj pād wōt lowaan em im quarantine kwōj aikuj:**

- **Diwōj im etal jen mweo iṃōmi WÖT ÑE kwōj etal in taktō (call e taktō eo aṃ ak jikin taktō eo aṃ<sup>¶</sup> mokta im kōnnaanōk er ke kwaar pād epaake ak ippān juōn eo enañinmej in COVID-19).** Jab kōjerbal iial in itoitak ak wa ko aolep armej rej kōjerbali im uwe ie, uwe ippān ro jet ilo juōn wa, ak ilo taxi ko.
- Jab kōtļok an iwōj jabdewōt rilowaj
- Pād wōt ilo turājet in mweo iṃōm im ejenoļok jen ro jet rej jokwe ippam, emṃan ñe ilo juōn aṃ make ruum in kiki.
- Eļaññe kwaikuj etal im kobaļok ippān ro jet ilo mweo iṃōm, kōnak juōn kein penjān mejam im pād 6 ne ettoļok jen er.
- Jāäk im lale wāween aṃ mour ñe ewōr aṃ nañinmej in COVID-19 (waanjoñak, bipa, pokpok, ikkijeļok, metak bar, metak kabin būruōm, ekāäl aṃ jab nemak mōñā ak ātbwiin, mōļañļōñ, emṃōj, pidodo loje, emṃōkṃōk, metak ānbwin, nañinmej ko jet).
- **Eļaññe kwōjino eñjake nañinmej ko an COVID-19, call e taktō eo aṃ ak jikin taktō eo aṃ<sup>¶</sup> im ba ñan er ke kwaar pād epaake ak ippān juōn armej enañinmej in COVID-19 im elōñ nañinmej kāäl kwōj nañinmej kaki.**
- Bōbrae an ajeeded kij in nañinmej ko
- Jab leļok men ko mweiōm ilo mweo iṃōm ñan ro jet bwe ren kōjerbali ak bōk men ko mweien ro jet im kōjerbali (waanjoñak, kōnno ko, tṃol ko, kein kiki im kilin kein kiki ko, men ko jet)
  - Karreoiki aolep ijoko ilowaan mweo ekkā jibwi (waanjoñak, tebōļ ko, kein kōpelļok kōjem ko, kein jebjeb ko, talboon ko, keyboard ko, kein kōttoor den ko, men ko jet)
  - En ikkutkut kwaļ peiūm kōn joob im dān iumwin 20 second ak hand sanitizer me ewōr en jab dikļok jen 60% arkool ie
  - Kaiur im kwaļe aolep iien ālikin aṃ wūtki glove ko im ālikin aṃ pād epaake ak ippān juōn armej enañinmej  
Jab jibwe mejam, potim, im loñiim ñe kwaar jab kwaļ peiūm

<sup>¶</sup>Eļaññe ejjeļok aṃ taktō, ak ñe ewōr aṃ kajjitōk, etal ñan <https://www.auw211.org/> ak call e 211

<sup>§</sup>Raan ko 14 in quarantine ak pād wōt lowaan em im jab makūtūt ekabde kōmṃan im jermal ñan ijoko elōñ armej rej kuk ippān doon ie (waanjoñak, jikin lale rinañinmej, mōko iṃōn jet group in rinañinmej, mōko iṃōn rūtto ro renañinmej, iṃōn kalbuuj ko, shelter ko, mōko iṃōn rinañinmej rej rehab im taktō, mōko iṃōn ritarinae ro rekāäl, men ko jet).